



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
10 June 2005
Russian
Original: English

Пятьдесят девятая сессия

Пункт 155 повестки дня

Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Гаити

Доклад Пятого комитета

Докладчик: г-жа Дениса Гутанова (Словакия)

I. Введение

1. Предыдущая рекомендация Пятого комитета Генеральной Ассамблее по пункту 155 повестки дня приводится в докладе Комитета, содержащемся в документе A/59/530.
2. Пятый комитет продолжил рассмотрение данного пункта на своих 50-м и 57-м заседаниях 9 мая и 8 июня 2005 года. Заявления и замечания, сделанные в ходе рассмотрения Комитетом этого пункта, отражены в соответствующих кратких отчетах (A/C.5/59/SR.50 и 57).
3. Для рассмотрения этого пункта Комитет имел в своем распоряжении следующие документы:
 - a) доклад Генерального секретаря о бюджете Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Гаити на период с 1 июля 2005 года по 30 июня 2006 года и отчет о расходах за период с 1 мая по 30 июня 2004 года (A/59/745);
 - b) соответствующие доклады Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (A/59/736 и Add.13).

II. Рассмотрение проекта резолюции A/C.5/59/L.60

4. На своем 57-м заседании 8 июня Комитет имел в своем распоряжении проект резолюции, озаглавленный «Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Гаити» (A/C.5/59/L.60), который был представлен докладчиком Комитета представителем Словакии на основе неофициальных консультаций.

5. На том же заседании Комитет принял проект резолюции A/C.5/59/L.60 без голосования (см. пункт 7).
6. На том же заседании после принятия проекта резолюции заявления с разъяснением позиции сделали представители Мексики и Венесуэлы.

III. Рекомендация Пятого комитета

7. Пятый комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Гаити

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев доклад Генерального секретаря о финансировании Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Гаити¹ и соответствующие доклады Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам²,

ссылаясь на резолюцию 1529 (2004) Совета Безопасности от 29 февраля 2004 года, в которой Совет заявил о своей готовности учредить стабилизационные силы Организации Объединенных Наций для содействия продолжению мирного и конституционного политического процесса и поддержания безопасной и стабильной обстановки в Гаити,

ссылаясь также на резолюцию 1542 (2004) Совета Безопасности от 30 апреля 2004 года, в которой Совет постановил учредить Миссию Организации Объединенных Наций по стабилизации в Гаити на первоначальный период в шесть месяцев, и на последующую резолюцию 1576 (2004) от 29 ноября 2004 года, в которой Совет продлил срок действия мандата Миссии до 1 июня 2005 года,

ссылаясь далее на свою резолюцию 58/311 от 18 июня 2004 года о финансировании Миссии и на свою последующую резолюцию 59/17 от 29 октября 2004 года,

вновь подтверждая общие принципы, лежащие в основе финансирования операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира и изложенные в резолюциях Генеральной Ассамблеи 1874 (S-IV) от 27 июня 1963 года, 3101 (XXVIII) от 11 декабря 1973 года и 55/235 от 23 декабря 2000 года,

сознавая важность предоставления Миссии финансовых ресурсов, необходимых ей для выполнения своих обязанностей согласно соответствующим резолюциям Совета Безопасности,

¹ A/59/745.

² A/59/736 и Add.13.

1. *просит* Генерального секретаря дать поручение Главе Миссии формулировать будущие предложения по бюджету в полном соответствии с положениями резолюции 59/____, а также других соответствующих резолюций;
2. *принимает к сведению* положение со взносами на финансирование Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Гаити по состоянию на 15 апреля 2005 года, в том числе задолженность по взносам в размере 80,8 млн. долл. США, что составляет примерно 35 процентов от общей суммы начисленных взносов, с озабоченностью отмечает, что только 48 государств-членов выплатили свои начисленные взносы в полном объеме, и настоятельно призывает все остальные государства-члены, особенно те из них, которые имеют задолженность по взносам, обеспечить внесение своих невыплаченных начисленных взносов;
3. *выражает признательность* тем государствам-членам, которые выплатили свои начисленные взносы в полном объеме, и настоятельно призывает все остальные государства-члены приложить все возможные усилия для обеспечения выплаты своих начисленных взносов на финансирование Миссии в полном объеме;
4. *выражает обеспокоенность* по поводу положения с финансированием деятельности по поддержанию мира, особенно в связи с возмещением расходов предоставляющим войска странам, которые несут дополнительное бремя в результате неуплаты государствами-членами своих взносов в срок;
5. *выражает также обеспокоенность* по поводу задержек, с которыми сталкивается Генеральный секретарь в связи с развертыванием и обеспечением достаточными ресурсами некоторых созданных в последнее время миссий по поддержанию мира, в частности в Африке;
6. *подчеркивает*, что для всех будущих и существующих миссий по поддержанию мира должен применяться одинаковый и недискриминационный подход в отношении финансовых и административных механизмов;
7. *подчеркивает также*, что все миссии по поддержанию мира должны быть обеспечены достаточными ресурсами для результативного и эффективного выполнения ими своих соответствующих мандатов;
8. *вновь обращается с просьбой* к Генеральному секретарю обеспечивать максимально возможное использование средств и имущества, имеющихся на Базе материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи, Италия, с тем чтобы свести к минимуму расходы на закупки для Миссии;
9. *одобряет* выводы и рекомендации, содержащиеся в докладе Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам³, и просит Генерального секретаря обеспечить их полное осуществление с учетом положений настоящей резолюции;
10. *просит* Генерального секретаря обеспечить осуществление в полном объеме соответствующих положений ее резолюции 59/_____;

³ A/59/736/Add.13.

11. *принимает к сведению* положения пункта 20 доклада Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам³;

12. *просит* Генерального секретаря в срочном порядке заняться структурными и управленческими проблемами, которые пока еще окончательно не решены, как это было ранее определено Генеральной Ассамблеей;

13. *постановляет*, что протокольные функции должны взять на себя сотрудники, уже предусмотренные в существующем штатном расписании Миссии;

14. *просит* Генерального секретаря использовать имеющихся в системе Организации Объединенных Наций специалистов, которые могли бы оказывать поддержку Миссии в осуществлении основных видов деятельности, утвержденной Советом Безопасности;

15. *просит также* Генерального секретаря принять все необходимые меры для обеспечения функционирования Миссии с максимальной эффективностью и экономией;

16. *просит далее* Генерального секретаря в целях сокращения расходов по персоналу категории общего обслуживания продолжать прилагать усилия по использованию в Миссии на должностях категории общего обслуживания местного персонала соразмерно потребностям Миссии;

Отчет о расходах за период с 1 мая по 30 июня 2004 года

17. *принимает к сведению* данные о расходах за период с 1 мая по 30 июня 2004 года, содержащиеся в докладе Генерального секретаря⁴;

Бюджетная смета на период с 1 июля 2005 года по 30 июня 2006 года

18. *постановляет* ассигновать на специальный счет для Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Гаити сумму в размере 494 887 000 долл. США на период с 1 июля 2005 года по 30 июня 2006 года, включая сумму в размере 470 073 600 долл. США на содержание Миссии, сумму в размере 20 289 800 долл. США, подлежащую зачислению на вспомогательный счет для операций по поддержанию мира, и сумму в размере 4 323 600 долл. США, предназначенную для финансирования Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций;

Финансирование ассигнований

19. *постановляет также* пропорционально распределить между государствами-членами сумму в размере 494 887 000 долл. США из расчета 41 240 583 долл. США в месяц в соответствии с уровнями, обновленными в резолюции 58/256 Генеральной Ассамблеи от 23 декабря 2003 года, и с учетом шкалы взносов на 2005 и 2006 годы, установленной в ее резолюции 58/1 В от 23 декабря 2003 года, при условии принятия Советом Безопасности решения продлить мандат Миссии;

⁴ A/59/745, раздел IV.

20. *постановляет далее*, в соответствии с положениями своей резолюции 973 (X) от 15 декабря 1955 года, зачесть в счет сумм, пропорционально начисленных государствам-членам, как это предусмотрено в пункте 19 выше, их соответствующую долю в поступлениях в Фонд уравнивания налогообложения в размере 13 303 300 долл. США, включающих сумму сметных поступлений по плану налогообложения персонала в размере 10 069 300 долл. США, утвержденных для Миссии, пропорциональную долю сметных поступлений по плану налогообложения персонала в размере 2 867 900 долл. США, утвержденных для вспомогательного счета, и пропорциональную долю сметных поступлений по плану налогообложения персонала в размере 365 900 долл. США, утвержденных для Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций;

21. *постановляет* зачесть в счет сумм, пропорционально начисленных государствам-членам, выполнившим свои финансовые обязательства перед Миссией, как это предусмотрено в пункте 19 выше, их соответствующую долю в неизрасходованном остатке средств на сумму 14 703 700 долл. США, относящуюся к финансовому периоду, закончившемуся 30 июня 2004 года, в соответствии с уровнями, обновленными в ее резолюции 58/256, и с учетом шкалы взносов на 2004 год, установленной в ее резолюции 58/1 В;

22. *постановляет также* зачесть в счет непогашенных обязательств государств-членов, не выполнивших свои финансовые обязательства перед Миссией, их соответствующую долю в неизрасходованном остатке средств на сумму 14 703 700 долл. США, относящуюся к финансовому периоду, закончившемуся 30 июня 2004 года, в соответствии со схемой, изложенной в пункте 21 выше;

23. *постановляет далее* учесть сумму уменьшения сметных поступлений по плану налогообложения персонала в размере 326 300 долл. США, относящуюся к финансовому периоду, закончившемуся 30 июня 2004 года, в суммах, подлежащих зачислению из суммы в размере 14 703 700 долл. США, упомянутой в пунктах 21 и 22 выше;

24. *подчеркивает*, что ни одна миссия по поддержанию мира не должна финансироваться путем заимствования средств, предназначенных для других действующих миссий по поддержанию мира;

25. *призывает* Генерального секретаря продолжать принимать дополнительные меры по обеспечению охраны и безопасности всего персонала, участвующего под эгидой Организации Объединенных Наций в деятельности Миссии, с учетом положений пунктов 5 и 6 резолюции 1502 (2003) Совета Безопасности от 26 августа 2003 года;

26. *предлагает* вносить добровольные взносы на содержание Миссии как наличными, так и в виде приемлемых для Генерального секретаря услуг и поставок, которые будут использоваться в надлежащем порядке в соответствии с процедурой и практикой, установленными Генеральной Ассамблеей;

27. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей шестидесятой сессии пункт, озаглавленный «Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Гаити».